

МИШКА

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

МОДЕЛЬ Р 3 Детский компрессорный небулайзер (ингалятор)



ГВАРАНТИЯ 5 ЛЕТ



КОМПРЕССОРНЫЙ ИНГАЛЯТОР

Модель Р3

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
компрессорного ингалятора (небулайзера)

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 9- МУНДШТУК-СОСКА
- 10- РЕСПИРАТОРНАЯ МАСКА
- 11- ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ НЕБУЛАЙЗЕРА
- 12- НИЖНЯЯ ЧАСТЬ НЕБУЛАЙЗЕРА
- 13- НЕБУЛАЙЗЕРНАЯ КАМЕРА
- 14- ПИСТОНЫ А-В-С
- 15- ФИЛЬТР (в шт.)

1 Корпус прибора (шляпка) 2 Держатель для небулайзера 3 Встроенный фильтр 4 Штекер соединительной трубки 5 Соединительная трубка 6 Кабель электропитания 7 Крышка фильтра 8 Фильтр

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимательно прочитайте предупреждения, содержащиеся в данной инструкции и храните её для последующих консультаций.

- Хранить прибор вдали от детей и людей, не умеющих с ним обращаться.
- Хранить вдали от детей компоненты упаковки (картонная коробка, пластиковые пакеты и т.д.).
- Не использовать 100% эфирные масла.
- Использовать прибор для аэрозольных ингаляций с лекарственными средствами только по предписанию врача.
- Не использовать соединения и аксессуары, не предусмотренные производителем.

- Не использовать прибор при наличии воспламеняемых смесей, таких как кислородные и т.д.
- Не использовать прибор, если после снятия упаковки имеются повреждения, которые могли бы спровоцировать при транспортировке. Обратиться в Центр Технического Обслуживания при любых сомнениях.
- Не использовать прибор при повреждении кабеля.
- Хранить прибор и кабель вдали от источников тепла.
- Не засорять воздухозаборник прибора.
- Рекомендуется первоначально использование асепсисов.
- После процедуры не оставлять остатки лекарственных средств в небулайзере.
- Чистить, а также производить операции по очистке или техническому обслуживанию только после извлечения питающего кабеля из розетки.
- Не погружать прибор в воду или другую жидкость и не использовать его при мытье или душке.
- Хранить прибор в сухом, защищенном от влаги месте.
- При загрязнении фильтра необходимо заменить его на новый.
- В случае случайного падения прибора в воду необходимо извлечь кабель из розетки. Извлечь прибор из воды и в дальнейшем не использовать его.
- Не использовать прибор мокрыми руками.
- Убедиться, что прибор расположен на устойчивой и прочной поверхности для предотвращения падений и неровностей.
- Убедиться, что прибор расположен на устойчивой и прочной поверхности для предотвращения падений и неровностей.
- В случае неисправности или плохой работы прибора необходимо извлечь вилку из розетки. Ремонт должен производиться только в уполномоченных Центрах Технического Обслуживания.
- После проведения процедуры необходимо удалить все части прибора, представляющие опасность, особенно для детей, которые могут использовать их для игры.
- Установка должна производиться согласно инструкциям производителя. Ошибочная установка может причинить вред людям, животным или предметам, по отношению к которым производитель не может быть признан ответственным.
- В случае не использования, прибор должен быть отключен от сети.

ВНИМАНИЕ!

- Рекоменуется иметь альтернативный прибор или лекарственное средство (по предписанию врача) при невозможности завершения терапии в случае отсутствия оборудования.
- Прибавление не предписывается врачом, который назначает тип лекарственного средства, дозировку и график проведения процедур.
- Прибор предусмотрен для максимального периода постоянной работы 30 минут. После данного периода постоянной работы прибор должен быть выключен на 30 минут.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Доступны изменения количества оборотов двигателя, при этом средние характеристики прибора являются неизменными.
- Производитель, сборщик и Центр сервисного обслуживания несут ответственность за безопасность изделия только в случае, если:
 - Сборка, испытание и ремонт были выполнены уполномоченным персоналом.
 - Электрическая сеть соответствует действующим нормативам.
 - Были выполнены все инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.
 - Производитель освобождается от ответственности в случае ущерба при несоблюдении, ошибочном или иррациональном использовании прибора и его аксессуаров.

Рис. А - мундштук-соска
Рис. В - респираторная маска
Рис. С - сопло

- Вставить кабель электропитания в розетку, первоначально убедившись в том, что напряжение питания соответствует 220 V.
- Надеть пистон 14 (А-В-С), в зависимости, от необходимого режима на форсунку, расположенную в нижней части небулайзера 12.
- Влить лекарственное средство в нижнюю часть небулайзера 12 (см. инструкцию по эксплуатации небулайзера).
- Повернуть верхнюю часть небулайзера 11 по направлению часовой стрелки для закрытия небулайзера.
- Сверху надеть на небулайзер респираторную маску 10 или мундштук 9.
- При использовании силиконовой трубки 8, надеть на один из её концов нижнюю часть небулайзера 12.
- Другой конец силиконовой трубки 8 присоединить к штекеру соединительной трубки 4, расположенному внизу на корпусе 1.
- Включить прибор, расположив выключатель 3 на символ ВКЛ.
- Для выключения расположить выключатель 3 на символ ВЫКЛ.
- Лечение должно проводиться сидя, удобно расположившись в прямом положении. При использовании респираторной маски 10 необходимо, чтобы она плотно прилегала к лицу. Дышать медленно, делая короткую паузу при завершении каждого выдоха и затем, производя быстрый вдох. Мундштук 9 при использовании должен держаться между зубами, сомкнув губы. При этом необходимо дышать ртом.
- Возможно регулирование потока воздуха регулятором 13 (в виде колеса), расположенным в верхней части небулайзера 11.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Если в течение терапии необходима пауза, можно выключить небулайзер посредством выключателя 3. Лечение заканчивается, когда распылитель начинает подавать аэрозоль неостаново.
- При завершении лечения необходимо тщательно произвести чистку так, как описано в разделе «ЧИСТКА». При завершении лечения и не использования прибора вынуть вилку из сети питания.

ЧИСТКА

- Вынуть вилку из розетки. После каждого применения выполнять чистку всех используемых аксессуаров (8, 9, 10, 11, 12 и 14).
- Для очистки небулайзера прочитать раздел «ЭКСПЛУАТАЦИЯ НЕБУЛАЙЗЕРА».
- Очень важно: респираторная маска 10, соединительная силиконовая трубка 8, мундштук 9, части небулайзера 11 и 12 не должны помещаться в кипящую воду. Чистка может производиться при помощи специальных химических дезинфицирующих средств. В домашних условиях, возможно, промыть аксессуары в мыльном растворе и затем в проточной воде. Затем при необходимости произвести дезинфекцию.
 - Дезинфицирующий агент – 3% раствор перекиси водорода по ГОСТ 177-88 с добавлением 0,5% моющего средства. Возможен и другой способ дезинфекции аксессуаров прикладной для воздействия на полипропилен, из которого изготовлены аксессуары.
 - После чистки все аксессуары необходимо тщательно просушить.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- При частом использовании прибора фильтр воздуха должен заменяться один раз в 6 месяцев.
- Длина фильтра возрастает с использованием, являясь предметом износа, к которому относится позиция с 5-14 в главе «КОМПЛЕКТАЦИЯ». Упавший, нанесший прибору при неправильном использовании. Случайный ущерб, такой как удары, падения, транспортировка по причинам, не зависящим от производителя.
- В случае неисправности прибор должен отправиться в уполномоченный Центр Технического Обслуживания, прилагая к гарантийному талону чек или счет – фактуру на покупку. В другом случае, гарантия не является действительной и расходы на ремонт относятся на счёт клиента.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- Гарантия покрывает возможные дефекты производства или материалов в случае, если они не были нарушены пользователем или уполномоченным персоналом.
- Длина гарантии не распространяется на: аксессуары, являющиеся предметом износа, к которым относятся позиции с 5-14 в главе «КОМПЛЕКТАЦИЯ». Упавший, нанесший прибору при неправильном использовании. Случайный ущерб, такой как удары, падения, транспортировка по причинам, не зависящим от производителя.
- В случае неисправности прибор должен отправиться в уполномоченный Центр Технического Обслуживания, прилагая к гарантийному талону чек или счет – фактуру на покупку. В другом случае, гарантия не является действительной и расходы на ремонт относятся на счёт клиента.

- В случае сдачи для ремонта прибор должен сохранять неизменную конфигурацию первоначального набора. Возможные изменения внутри упаковки ставят под угрозу действительность гарантии.
- Расходы по транспортировке – за счёт клиента.
- ВНИМАНИЕ:** Из гигиенических соображений замена и возврат исключены, так как данный прибор является оборудованным индивидуальным использованием.
- ВНИМАНИЕ:** гарантия является действительной только при наличии гарантийного талона, а так же чека или счет – фактура.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

МАКСИМАЛЬНЫЙ ОБЪЕМ НЕБУЛАЙЗЕРА	7 мл
РЕЖИМ РАБОТЫ	30 мин. работы – 30 мин. паузы
ВЕС ПРИБОРА	1.500 гр.
РАЗМЕРЫ ПРИБОРА	180 x 125 x 188 мм
НАПРЯЖЕНИЕ ПРИБОРА	220V ~
ПОТРЕБИТЕЛЬНЫЙ ТОК	0,7 А
МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ	2,5 бар (250 Kpa)
МАКСИМАЛЬНЫЙ ПОТОК	8 л/мин
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	1,6 А·Т
СКОРОСТЬ РАСПЫЛЕНИЯ	0,25 м/мин
РАЗМЕРЫ ЧАСТЕЙ	пистон А* – размер частиц до 90% – остаток 5 – 10 мкм пистон В* – размер частиц до 90% – остаток 3 – 5 мкм пистон С* – размер частиц до 90% – остаток 1 – 3 мкм
МОЩНОСТЬ	160 Вт
ЧАСТОТА	50 Гц
УРОВЕНЬ ШУМА	50 см. при расстоянии 54 дБ
ИРХО	Прибор типа В Прибор не защищен от инфракрасной жидкостей Внимание! Обращайтесь в ближайшую аптеку Переносный ток
ВКЛ	Выключен
ВЫКЛ	Выключен
ТЕМПЕРАТУРА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ	Мин. -20°С Макс. +50°С
УРОВЕНЬ ВЛАЖНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ И ТРАНСПОРТИРОВКЕ	Мин. 30% RH

Условия ГАРАНТИИ действительны только при наличии инструкции с гарантийным талоном, а так же чека или счет – фактура.
Срок гарантии – 5 лет с даты продажи.

По вопросам ремонта, обращайтесь непосредственно в Центр Технического Обслуживания. Адрес и телефоны ЦТО указаны в гарантийном талоне, а так же на последней странице ИНСТРУКЦИИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕБУЛАЙЗЕРА

Сертификат Соответствия Европейского стандарта CE 0414, норма Европейского регуляторного органа по аэроаппаратам EN 15444-1

Рис. А - мундштук-соска
Рис. В - респираторная маска
Рис. С - сопло

Универсальный небулайзер - AutoFlow

Это инновационный прибор, позволяющий бороться с различными заболеваниями, предназначенный для профилактики и лечения респираторных заболеваний. Принцип его действия основан на использовании ультразвуковой энергии для создания мелкодисперсного аэрозоля лекарственного средства. Выбор режимов и лекарственных средств производится с помощью верхнего регулятора, который позволяет осуществлять тонкую настройку параметров.

Профилактика в лечении верхнего отдела дыхательного тракта – пистон «А» – размер частиц до 90% составляет 5 – 10 мкм

Лечение трахеита – бронхитального тракта пистон «В» – размер частиц до 90% составляет 3 – 5 мкм

Лечение глубоко расположенных отделов дыхательного тракта – пистон «С» – размер частиц до 90% составляет 1 – 3 мкм

Специальная форсунка для лекарственных аксессуаров

Чистить небулайзер после каждой процедуры !!!
Перед чисткой разберите небулайзер на две части (рис. А).

Назните выбранный пистон 14 на форсунку в нижней части небулайзера 12 (рис. В).

Выберите конкретный пистон для конкретной процедуры, например:

- пистон «А» для терапии верхнего дыхательного тракта,
- пистон «В» – для трахеи и бронхов,
- пистон «С» – для лечения глубоко расположенных отделов дыхательного тракта – легких и альвеол.

СОДЕРЖАНИЕ И ЧИСТКА

Заполните нижнюю часть небулайзера лекарством, предписанным врачом, как показано на рис. С).
Внимание: нормные распылы на нижней части небулайзера имеют только полевые значения.

Закрытие верхней части небулайзера 11 по часовой стрелке.

Присоединение нижней части небулайзера 12 к соединительной силиконовой трубке 8.

Выборите аксессуары для предписанной процедуры – респираторную маску 10 или мундштук 9.

Регулировка потока воздуха при помощи колеса 13.

После использования разберите небулайзер на две части, промойте их теплой водой, хорошо промойте, протрите мягкой тканью и дайте просохнуть (рис. D).

Для стерилизации опустите небулайзер в кипящую стерилизующую воду.

Храните в сухом проветриваемом месте и берите от прямых солнечных лучей.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
Храните небулайзер вдали от детей, поскольку они могут использовать частицы, которые ребенок может проглотить.

Небулайзер имеет европейский сертификат CE 0414 9342 EN 15444-1 и классифицируется, как медицинский прибор для аэроаппарата и медицинского использования.

Срок гарантии – 5 лет с даты продажи.

Срок службы: 10 лет
По вопросам ремонта, обращайтесь непосредственно в Центр Технического Обслуживания (ЦТО).

ЗАО «ВИТА - Лининг» Лицензия № 001944 от 26.05.06
ПО АДРСУ: 119415, г. Москва, Проспект Вернадского, д. 37, корп. 2,
тел. +7 (495) 981-88-73,
с 10.00 до 18.00 по рабочим дням

Эксклюзивный дистрибутор в России и странах СНГ
ЗАО «ВИТА - Лининг»
119415, г. Москва, Проспект Вернадского, д. 37, корп. 2,
тел. +7 (495) 981-88-73.

Произведено в Китае.